

**ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОГО ВІЗИТУ ДО ПОЛЬЩІ
(Малопольське та Сілезьке воєводства)**

День тижня	Час	Захід
30.01.2017 (понеділок)	7:30-10:00	Сніданок в готелі
	10:00	Виїзд з готелю до офісу FRDL MISTiA (ul. Szlak 73a, Kraków)
	11:00-14:00	Малопольський інститут територіального самоврядування та адміністрації FRDL MISTiA Привітання учасників, обговорення програми візиту. Презентації: "Основи організації місцевого самоврядування у Польщі - вступ до візиту".
	14.00-15.00	Обід
	15:00-17:00	Основи організації місцевого самоврядування у Польщі (продовження презентацій).
	17:00-17:30	Переїзд до корчми Rohatyna
	17:30-18:30	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	18:30 - 19:30	Переїзд до готелю
31.01.2017 (вівторок)	7:30-8:45	Сніданок в готелі
	9:00	Виїзд з готелю до Адміністрації Маршалка Малопольського воєводства (Краків)
	10:00-12:30	Зустрічі в Адміністрації Маршалка: з Секретарем органу самоврядування воєводства - виконавчі органи та органи ухвалення рішень, регіональний розвиток, стратегія, міжнародна співпраця, вплив на соціально-економічний розвиток.
	12:30-13:00	Переїзд до офісу Асоціації "Краківська Метрополія"
	13:00-14:00	Відвідання Асоціації "Краківська Метрополія" - співпраця Кракова за навколишніми 14 гмінами, втілення Інтегрованих територіальних інвестицій у Краківському Функціональному Просторі, комунікаційні проекти.
	14:00-14:30	Переїзд до місця обіду
	14:30-15:30	Обід
	15:30-17:30	Вільний час
	17:30-18:00	Переїзд до корчми Rohatyna
	18:00-19:00	Вечеря - корчма "Rohatyna"
19:00-19:30	Переїзд до готелю	
01.02.2017 (середа)	7:00-7:45	Сніданок в готелі
	8:00	Виїзд з готелю до Хшанова (Chrzanów, Małopolska)
	10:00-12:00	Зустрічі у Старостві повіту Хшанув. Староста і Правління: органи повіту - виконавчі й ухвалення рішень, власні і делеговані завдання повіту, міжнародна співпраця, презентація адміністративної будівлі Староства (Центр обслуговування мешканців).
	12:00-13:00	Відвідання Повітового центру кризового управління у Хшанові - кризове управління, управління інформацією, запобігання і боротьба з наслідками природних і технологічних катастроф, а також інших подій, які призводять до кризових ситуацій.
	13:00-14:00	Обід

	14:00-15:00	Відвідання Повітового центру безперервного навчання у Хшанові - освіта і ринок праці, навчання упродовж життя, система шкільної та позашкільної освіти.
	15:00-16:00	Відвідання Міської публічної бібліотека у Хшанові - зустріч з бургомістром міста Хшанув: історія і характеристика міста, стратегія розвитку, міжнародна співпраця.
	16:00-17:30	Відвідання Комунальної спілки "Комунікація між гмінами"
	17:30-18:30	Переїзд до корчми Rohatyna
	18:30-19:30	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	19:30 - 20:30	Переїзд до готелю
02.02.2017 (четвер)	7:00-7:45	Сніданок в готелі
	8:00	Виїзд з готелю до Освенціма (Oświęcim, Małopolska)
	10:00-11:00	Зустрічі у Старостві повіту Освенцім зі Старостою та Правлінням: виконання власних та делегованих повноважень, завдання структурних підрозділів повіту.
	11:00-12:00	Відвідання Повітового центру зайнятості в Освенцімі. Керівник Центру: роль і завдання, аналіз ринку праці, боротьба з безробіттям, популяризація зайнятості, розвиток підприємництва.
	12:15-13:15	Обід
	14:00-17:30	Відвідання музею-меморіалу Аушвіц-Біркенау (Auschwitz-Birkenau) http://auschwitz.org/
	17:30-19:00	Переїзд до корчми Rohatyna
	19:00 - 20:00	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	20:00-20:30	Переїзд до готелю
03.02.2017 (п'ятниця)	7:00-8:00	Сніданок в готелі
	8:15	Виїзд з готелю до гміни Скавіна (Skawina, Małopolska)
	9:30-11:00	Зустрічі в адміністрації міста і гміни Скавіна з бургомістрами: органи гміни - виконавчі та ухвалення рішень, допоміжні, освіта, культура, спорт і відпочинок, комунальні послуги, громадська участь, міжсекторна співпраця, підтримка для громадських організацій.
	11:00-12:00	Відвідання Центру культури і спорту - місія, спосіб функціонування, пропозиція послуг, відвідання міського басейну.
	12:00-13:00	Відвідання промислової зони і підприємства сортування відходів.
	13:00-14:00	Обід
	14:00-15:30	Відвідання школи - на даний час Гімназія №1, а з нового навчального року - початкова школа.
	15:30-16:30	Переїзд до корчми Rohatyna
	16:30-17:30	Вечеря - корчма "Rohatyna"
04.02.2017 (субота)	7:00-7:30	Сніданок в готелі
	7:30	Виїзд з готелю до гміни Хохолова (Chochołów, Małopolska)
	9:30-12:00	Відвідання рекреаційно-оздоровчого об'єкту: "Хохоловські терми" (басейни з термальними водами) http://www.chocholowskietermy.pl
	12:00-14:00	Обід у корчмі "Górska Strawa" (м. Новий Тарг - Nowy Targ) http://www.steskal.com.pl/strawa.php
	14:00-14:30	Переїзд до м. Закопане - центру гірськолижного туризму.
	14:30-16:30	Закопане: прогулянка центром міста, вільний час.

	16:30-18:30	Переїзд до корчми Rohatyna
	18:30-19:30	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	19:30-20:00	Переїзд до готелю
05.02.2017 (неділя)	8:00-9:45	Сніданок в готелі
	9:45	Виїзд з готелю до центру міста
	11:00-14:00	Екскурсія центральною частиною Кракова з екскурсоводом
	14:00-15:00	Обід
	від 15:00	Вільний час, вечеря на власний розсуд
06.02.2017 (понеділок)	7:00-7:45	Сніданок в готелі
	8:00	Виїзд з готелю до гміна Пщина, Сілезьке воєводство (Pszczyna, Śląsk)
	09:30-10:30	Зустрічі в Адміністрації міста Пщина з бургомістрами гміни: Виконання гміною власних і делегованих повноважень, освіта, туризм, напрямки розвитку.
	10:30-12:00	Зустріч з директором Міського центру спорту і відпочинку - інвестиції у розвиток пропозицій для проведення вільного часу. Центр водних видів спорту. Зустріч з керівником Очисних споруд, Підприємства комунальної інженерії - надання комунальних послуг у гміні.
	12:00-13:00	Відвідання Скансену - музей під відкритим небом Пщинського села.
	13:00-14:00	Обід
	14:00-15:00	Відвідання Показового господарства з розведення зубрів у Пщині (освіта і туризм для сталого розвитку гміни).
	15:00-17:00	Переїзд до корчми Rohatyna
	17:00-18:00	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	18:00-18:30	Переїзд до готелю
07.02.2017 (вівторок)	7:30-8:15	Сніданок в готелі
	8:15	Виїзд з готелю до м. Неполоміце (Niepołomice, Małopolska)
	9:30-11:00	Зустрічі у Королівському замку в Неполоміцах з бургомістрами гміни: економічний розвиток міста, роль органу місцевого самоврядування (залучення інвестицій, просторове планування, податкова політика, зони економічної діяльності, інвестиційна промоція).
	11:00-13:00	Відвідання промислової зони в Неполоміцах.
	13:00-14:00	Обід
	14:00-15:00	Відвідання Малопольського центру звуку і слова - місія, цілі, пропозиція послуг (зростання доходів гміни завдяки розвитку культури і туризму).
	15:00-16:00	Переїзд до корчми Rohatyna
	16:00-17:00	Вечеря - корчма "Rohatyna"
17:00-17:30	Переїзд до готелю	
08.02.2017 (середа)	7:30-8:30	Сніданок в готелі
	8:30	Виїзд з готелю до Краківського технологічного парку
	10:00-13:00	Відвідання Краківського технологічного парку – зустріч з керівництвом, Технологічний інкубатор, Multi Lab, Showroom, Living Lab, кластери.
	13:00-14:00	Обід
	14:00 - 15:00	Переїзд до офісу MISTiA

	15:30 - 17:00	Підсумкова зустріч в офісі MISTiA: підведення підсумків візиту, оцінювання, обговорення можливостей подальшої співпраці, вручення сертифікатів
	17:00-17:30	Переїзд до корчми Rohatyna
	17:30-18:30	Вечеря - корчма "Rohatyna"
	19:00-19:30	Переїзд до готелю
09.02.2017 (четвер)	7:30-9:00	Сніданок в готелі
	9:30	Виселення з готелю і переїзд в аеропорт
	13:30	Виліт